



IP Office

Téléphone 1403/1603

Note

Bien que tous les efforts nécessaires aient été mis en œuvre en vue de s'assurer que les informations contenues dans ce document sont complètes et exactes au moment de l'impression, Avaya Inc. ne peut assumer aucune responsabilité concernant toute erreur éventuelle. Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être amendées et modifiées lors de versions ultérieures.

Avis de non responsabilité concernant la documentation

Avaya Inc. ne peut être tenu responsable de toute modification, ajout ou suppression effectués dans la version publiée d'origine de cette documentation, sauf si ces modifications, ajouts ou suppressions sont effectués par Avaya.

Avis de non responsabilité concernant les liens

Avaya Inc. n'est pas responsable du contenu ou de la fiabilité des sites Web pour lesquels un lien apparaît dans la présente documentation et Avaya ne cautionne pas nécessairement les produits, les services ou les informations qui y sont décrits ou proposés. Nous ne pouvons garantir le fonctionnement permanent des liens et n'avons aucun contrôle sur la disponibilité des pages liées.

Licence

L'UTILISATION OU L'INSTALLATION DE CE PRODUIT INDIQUE QUE L'UTILISATEUR FINAL ACCEPTE LES CONDITIONS DÉFINIES ICI ET LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LICENCE DISPONIBLES SUR LE SITE AVAYA <http://support.avaya.com/LicenseInfo/> (« GENERAL LICENSE TERMS - CONDITIONS GÉNÉRALES DE LICENCE »). SI VOUS NE SOUHAITEZ PAS ÊTRE LIÉ PAR CES CONDITIONS, VOUS DEVEZ RETOURNER LE(S) PRODUIT(S) AU POINT DE VENTE DANS LES DIX (10) JOURS À COMPTER DE LA DATE DE LIVRAISON POUR OBTENIR UN REMBOURSEMENT OU UN AVOIR.

Avaya accorde à l'utilisateur final une licence dans le cadre des types de licence décrits ci-dessous. Le nombre de licences et unités de capacité applicable pour lequel la licence est accordée est de un (1), à moins qu'un autre nombre de licences ou unités de capacité soit spécifié dans la documentation ou les autres documents à la disposition de l'utilisateur final. « Processeur désigné » désigne un dispositif informatique indépendant. « Serveur » désigne un processeur désigné qui héberge une application logicielle à laquelle de multiples utilisateurs peuvent accéder. Le terme « Logiciel » désigne des programmes informatiques en code exécutable, initialement mis sous licence par Avaya et utilisés par l'utilisateur final, qu'il s'agisse de produits autonomes ou pré installés sur le Matériel. Le terme « Matériel » désigne les produits matériels standard, initialement vendus par Avaya et utilisés par l'utilisateur final.

Type(s) de licence : Licence de Système(s) désigné(s) (DS).

L'utilisateur final peut installer et utiliser chaque copie du logiciel sur un seul processeur désigné, à moins qu'un autre nombre de processeurs désignés soit indiqué dans la documentation ou les autres documents à la disposition de l'utilisateur final.

Avaya peut exiger que le processeur désigné (ou les processeurs désignés) soit identifié par type, numéro de série, touche de fonction, emplacement ou autre élément spécifique, ou qu'il soit fourni par l'utilisateur final à Avaya par un moyen électronique établi par Avaya dans ce but.

Droit d'auteur

Sauf indication expresse contraire, le Produit est protégé par des droits d'auteur et autres législations respectant les droits de propriété. La reproduction, l'utilisation ou le transfert non autorisé peut constituer un délit dans le cadre de la loi applicable.

Composants tiers

Certains programmes logiciels ou parties de ces programmes inclus dans le Produit peuvent contenir un logiciel distribué dans le cadre d'accord avec des tiers (« Third Party Components - Composants tiers »), qui peuvent contenir des conditions qui étendent ou limitent les droits d'utilisation de certaines parties du Produit (« Third Party Terms - Conditions relatives aux tiers »). Les informations identifiant les composants tiers et les conditions relatives aux tiers qui s'y appliquent sont disponibles sur le site d'Avaya à l'adresse suivante : <http://support.avaya.com/ThirdPartyLicense/>

Intervention d'Avaya en cas de fraude

Si vous pensez être victime d'une fraude téléphonique et avez besoin d'assistance technique ou de support, appelez la ligne d'intervention en cas de fraude téléphonique au centre de support technique au +1-800-643-2353 pour les États-Unis et le Canada. Tout point faible soupçonné en matière de sécurité des produits d'Avaya doit être signalé à Avaya par courrier électronique à l'adresse suivante : securityalerts@avaya.com.

Pour obtenir d'autres numéros de téléphone d'assistance, consultez le site d'assistance d'Avaya (<http://www.avaya.com/support>).

Table des matières

1. 1403, 1603

1.1 Important Safety Information.....	9
1.2 À propos des voyants.....	10
1.3 À propos d'icônes.....	11
1.4 À propos d'étiquettes papier.....	11

2. Fonctionnement de base

2.1 Effectuer un appel.....	14
2.2 Recomposer un numéro.....	14
2.3 Répondre à un appel.....	14
2.4 Mettre un appel en mode silencieux.....	15
2.5 Mettre un appel en attente.....	15
2.6 Transférer un appel.....	15
2.7 Appels de conférence.....	16
2.8 Récupérer vos messages.....	16
2.9 Menu Avaya.....	17
Index.....	0

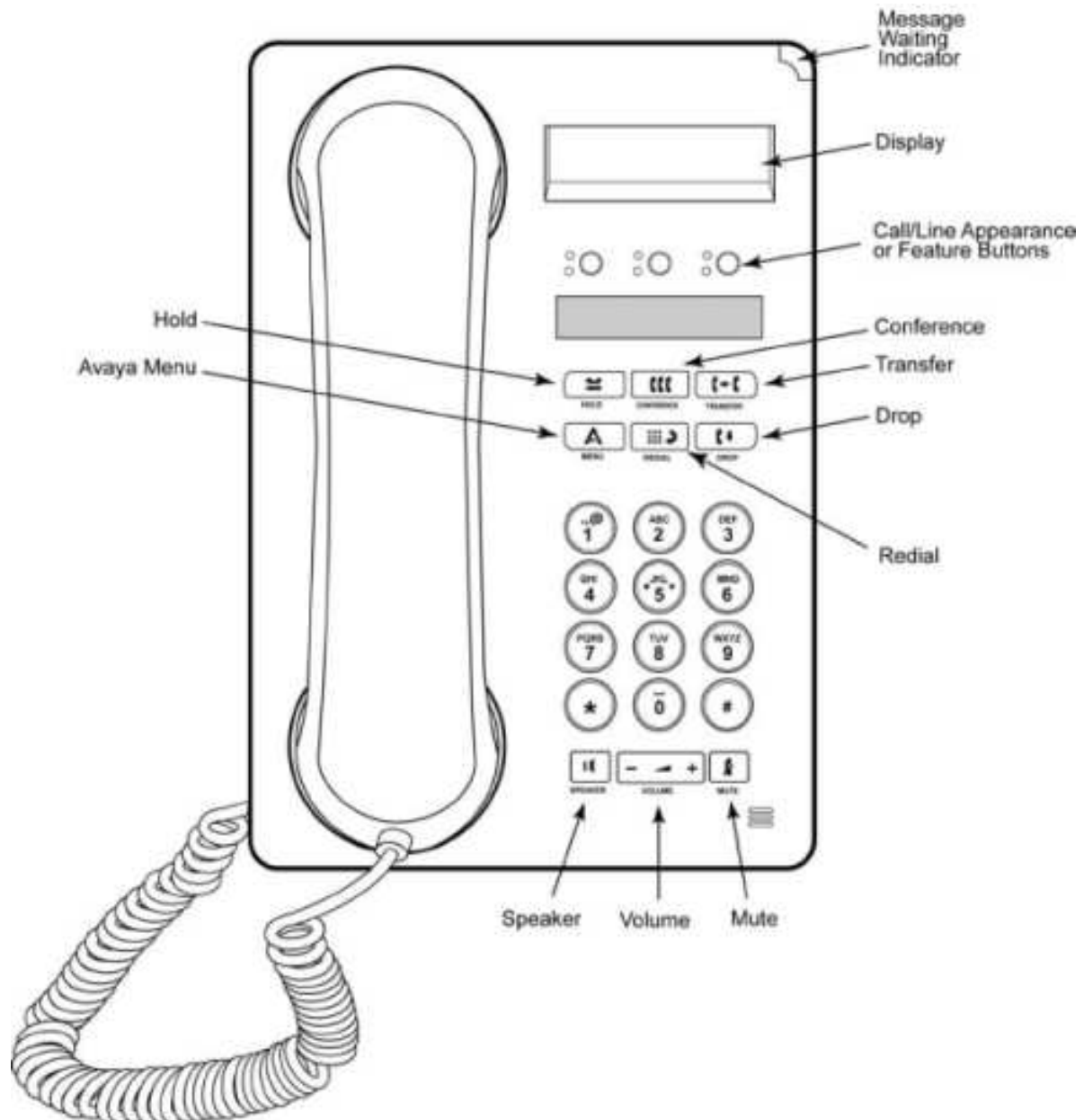
Chapitre 1.

1403, 1603

1. 1403, 1603

Ce guide couvre le fonctionnement des téléphones 1403, 1603 et 1603SW du système de téléphonie IP Office Avaya. Remarque : toutes les fonctions décrites dans ce manuel ne sont pas disponibles sur votre téléphone. Si vous voyez qu'une fonction n'est pas disponible, contactez votre administrateur système.

Les téléphones 1403, 1603 et 1603SW fonctionnent de manière similaire et utilisent les mêmes commandes utilisateur que celles indiquées ci-dessous.



Nom	Description
Indicateur de messages en attente	Un voyant rouge allumé en haut à droite de votre téléphone indique que vous avez des messages vocaux en attente. Si l'option Alerte visuelle est activée, le voyant clignote lorsque vous recevez un appel entrant.
Menu Avaya	Appuyez sur le bouton A pour accéder au menu Avaya. Appuyez deux fois sur le bouton A pour quitter le menu Avaya. Le menu Avaya vous permet de personnaliser les paramètres du téléphone, sélectionner la langue d'affichage, afficher les paramètres de réseau et vous déconnecter.
Bis	Appuyez sur Bis (Redial) pour appeler le dernier numéro composé.
Mise en attente	Appuyez sur Hold (Attente) pour mettre votre appel en attente.
Conférence	Appuyez sur Conférence pour ajouter un autre interlocuteur à un appel existant.
Transférer un appel	Appuyez sur Transférer pour transférer un appel vers un autre numéro.
Abandonner l'appel	Appuyez sur Abandonner pour abandonner l'appel en cours. Lorsque vous êtes en appel de conférence, appuyez sur Abandonner pour déconnecter le dernier interlocuteur ajouté à l'appel de conférence.
Volume	Pendant un appel avec le combiné ou le haut-parleur, appuyez sur + ou - du bouton de volume pour régler le volume. Pour régler le volume de la sonnerie, appuyez sur + ou moins du bouton de volume lorsque le combiné et le haut-parleur sont inactifs.
Secret	Appuyez sur Secret pour mettre un appel en cours en mode silencieux. Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Secret.
Haut-parleur	Appuyez sur le bouton Haut-parleur pour utiliser le téléphone à haut-parleur. Pour désactiver le haut-parleur, décrochez le combiné.
Boutons de fonctions et d'apparence d'appel/ de ligne	L'administrateur système permet de programmer 3 boutons d'apparence d'appel/ de ligne ou de fonction. Appuyez sur un bouton d'apparence d'appel/ de ligne pour effectuer, prendre ou reprendre un appel en attente. Appuyez sur un bouton de fonction étiqueté pour activer ou désactiver cette fonction. En général, deux boutons sont administrés comme boutons d'apparence d'appel/ de ligne et un bouton comme bouton de fonction. Le bouton de fonction permet d'accéder à une fonction système de gestion d'appel Avaya administrée pour ce poste. Le voyant vert situé à côté du bouton de fonction indique si la fonction est activée ou non. Le voyant est allumé, la fonction est activée.

1.1 Important Safety Information

- During a power surge, EFT or ESD, calls may be dropped. After a power surge, EFT or ESD, it is normal for the phone to restart.
- Using a cell phone, mobile phone, GSM phone or two-way radio in close proximity to an Avaya telephone might cause interference.
- The phone should not be connected directly to the outdoor telecommunication network.

1.2 À propos des voyants

Chaque bouton d'apparence d'appel/ de ligne et bouton de fonction possède deux voyants (un vert et un rouge) pour indiquer l'état de l'apparence d'appel/de ligne ou de la fonction. L'état s'identifie en fonction du voyant qui peut être activé, désactivé ou clignotant comme indiqué dans les tableaux suivants.

Tableau 1. Voyants de bouton d'apparence d'appel/ de ligne

Voyant	Description
Allumé vert	L'apparence d'appel/ de ligne est en cours.
Clignotement vert lent	L'apparence d'appel/ de ligne sonne.
Clignotement vert rapide	L'apparence d'appel/ de ligne est mise en attente.
Clignotement vert très rapide	Une conférence ou un transfert est en attente.
Allumé rouge	L'apparence d'appel/ de ligne est sélectionnée et est utilisée lorsque vous décrochez. Le voyant reste allumé rouge lorsque vous utilisez une apparence d'appel/ de ligne.
Éteint	L'apparence d'appel/ de ligne est disponible.









Tableau 2. Voyants de boutons de fonction

Voyant	Description
Allumé vert	Fonction active.
Clignotement vert	Fonction en attente (demande en cours de traitement et pas disponible immédiatement).
Éteint	Fonction non active.

1.3 À propos d'icônes

Les icônes apparaissent sur l'écran du téléphone pour indiquer l'état d'un appel et les choix de navigation. Les icônes qui apparaissent sur l'écran du téléphone sont décrites comme suit dans le tableau ci-dessous.

Tableau 3. Icônes de l'écran du téléphone

Icône	Description
	Les fonctions Renvoi d'appel ou Envoyer tous les appels sont activées. (Ces fonctions sont disponibles si elles ont été administrées pour votre téléphone.)
	L'appel entrant sonne.
	L'appel est en cours.
	L'appel est mis en attente.
	L'appel est en attente logicielle (lorsque vous utilisez la fonction Conférence ou Transfert).
	La conférence est en cours.
	La conférence est mise en attente.
	Faites défiler toutes les autres options.

1.4 À propos d'étiquettes papier

Chaque bouton d'apparence d'appel/ de ligne et chaque bouton de fonction est accompagné d'une étiquette en papier. L'étiquette identifie la ligne ou la fonction que votre administrateur système a attribuée à un bouton. Vous pouvez enlever une étiquette pour modifier un libellé ou placer une étiquette vierge. Des étiquettes imprimées sont également disponibles pour votre téléphone. Contactez votre administrateur système pour plus d'informations.

Chapitre 2.

Fonctionnement de base

2. Fonctionnement de base

2.1 Effectuer un appel

Si vous n'êtes pas en communication, composez simplement le numéro que vous voulez appeler.

1. Décrochez le combiné, appuyez sur Speaker (Haut-parleur) ou appuyez sur un bouton de ligne disponible.
2. Composez le numéro que vous voulez appeler.

2.2 Recomposer un numéro

Appuyez sur Bis (Redial) pour appeler le dernier numéro composé.

2.3 Répondre à un appel

Lorsque vous recevez un appel entrant, cet appel entrant est généralement sélectionné automatiquement. Si vous êtes déjà en ligne ou si vous recevez plus d'un appel entrant à la fois, vous devrez cependant sélectionner manuellement l'appel que vous voulez prendre.

Répondez à un appel entrant de la manière suivante :

- Si vous n'êtes pas en communication, décrochez le combiné ou appuyez sur le bouton d'apparence d'appel/ de ligne dont le voyant vert clignote pour indiquer un appel entrant, ou appuyez sur Haut-parleur pour répondre avec le téléphone à haut-parleur.
- Si vous êtes déjà en communication, appuyez sur le bouton d'apparence d'appel/ de ligne dont le voyant vert clignote pour indiquer un appel entrant.
- Si la fonction de mise en attente automatique est activée par votre administrateur système, vous pouvez prendre un autre appel sans avoir à mettre un appel en cours en attente. Si la fonction de mise en attente automatique n'est pas activée, vous devez mettre votre appel en cours en attente avant de prendre l'appel entrant ; sinon vous abandonnez l'appel en cours lorsque vous prenez l'autre appel.

2.4 Mettre un appel en mode silencieux

Lorsqu'un appel est en mode silencieux et que vous passez du mode combiné au mode casque ou haut-parleur, la fonction Secret (Mute) est désactivée. Lorsque le voyant du bouton Secret s'affiche, l'appel est en mode silencieux.

1. Appuyez sur le bouton Secret lors d'un appel pour que l'autre personne ne puisse pas vous entendre.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton Secret pour désactiver cette fonction.

2.5 Mettre un appel en attente

1. Appuyez sur Hold (Attente) pour mettre votre appel en attente. Le voyant vert qui clignote rapidement à côté du bouton d'apparence d'appel/ de ligne indique que l'appel est en attente.
2. Pour reprendre l'appel, appuyez sur le bouton d'apparence d'appel/ de ligne correspondant.

2.6 Transférer un appel

1. Si l'appel que vous voulez transférer n'est pas votre appel actif, appuyez sur le bouton d'apparence d'appel/ de ligne de l'appel à transférer.
2. Appuyez sur Transférer.
 - Le voyant vert qui clignote rapidement à côté du bouton d'apparence d'appel/ de ligne indique que l'appel est transféré.
3. Composez le numéro de téléphone.
 - Pour transférer l'appel vers un appel en attente, appuyez sur le bouton d'apparence d'appel/ de ligne de l'appel en attente.
4. Appuyez à nouveau sur Transférer pour procéder au transfert.

2.7 Appels de conférence

Utilisez les appels de conférence pour parler, sur la même ligne, avec trois interlocuteurs maximums se trouvant à différents endroits. Des options de conférence supplémentaires peuvent être disponibles grâce au système avancé de rendez-vous de conférences. Contactez votre administrateur système pour plus d'informations au sujet de cette fonction.

Passer un appel de conférence

1. Lorsque vous êtes en communication, appuyez sur Conférence.
 - Remarque : Le voyant vert qui clignote rapidement à côté du bouton d'apparence d'appel/ de ligne indique que l'appel est en conférence.
2. Composez le numéro de téléphone.
3. Appuyez sur Conférence pour ajouter un interlocuteur à l'appel en cours.

Mettre un appel de conférence en attente

Lorsque vous mettez un appel de conférence en attente, les autres interlocuteurs peuvent toujours communiquer entre eux.

1. Appuyez sur Mise en attente au cours d'un appel de conférence. Le voyant vert qui clignote rapidement à côté du bouton d'apparence d'appel/ de ligne indique que l'appel est en attente.
2. Pour reprendre l'appel, appuyez sur le bouton d'apparence d'appel/ de ligne correspondant.

Abandonner une personne de l'appel de conférence

1. Au cours d'un appel de conférence, appuyez sur Abandonner (Drop).
2. Appuyez sur # pour abandonner l'interlocuteur indiqué et appuyez sur * pour afficher l'interlocuteur suivant.

2.8 Récupérer vos messages

Un voyant rouge en haut à droite de votre téléphone indique que vous avez des messages en attente. Vos messages correspondent à une fonction administrée. Si vous avez des questions, contactez votre administrateur système.

Connexion à votre messagerie vocale

1. Pour vous connecter à votre messagerie vocale, suivez les instructions fournies par votre administrateur système.
2. Une fois la connexion établie, suivez les messages vocaux de votre système de messagerie vocale.

2.9 Menu Avaya

Le menu Avaya vous permet de configurer et personnaliser les paramètres du téléphone, sélectionner la langue d'affichage, afficher les paramètres de réseau et vous déconnecter. Pour accéder au Menu Avaya, appuyez sur le bouton A. Pour quitter le Menu Avaya, appuyez deux fois sur le bouton A.

Les options disponibles dépendent énormément du type de téléphone.

Menu A 1403	Option	Description
Écran / Sons	Luminosité	Configurez la luminosité de l'écran.
	Contraste	Configurez le contraste de l'écran.
	Type de sonnerie	Sélectionnez le type de sonnerie.
	Bips	Activez ou désactivez les bips que vous entendez lorsque vous vous déplacez dans les menus du téléphone.
	Tonalités d'erreur	Activez ou désactivez les tonalités d'erreur que vous entendez lorsque vous utilisez les menus du téléphone.
Paramètres d'appel	Alerte visuelle	Activez ou désactivez le clignotement du voyant de messages lorsqu'un appel entrant attend d'être pris.
	Alerte sonore :	Activez ou désactivez l'utilisation de la sonnerie.
Avancé	Réglage de puissance automatique (AGC) du combiné	Activez ou désactivez le réglage de puissance automatique du combiné.
	AGC du Haut-parleur	Activez ou désactivez le réglage de puissance automatique du haut-parleur.
	Haut-parleur activé	Configurez le fonctionnement du haut-parleur selon les différents environnements.
	Réduction de bruit TX du combiné	Activez ou désactivez la réduction de bruit du combiné.
	Langue	Sélectionnez la langue des menus du téléphone. Les langues disponibles dépendent de celles qui ont été installées.
	Efface les options	Réinitialisez toutes les options pour revenir aux paramètres par défaut.
	Efface la langue	Réinitialisez le téléphone pour revenir à la langue par défaut.
	Test automatique	Mettez le téléphone en test automatique. Tous les voyants du téléphone s'allument et une tonalité est perçue à chaque fois que vous appuyez sur un bouton.

Menu A 1603	Option	Description
Écran	Luminosité	Configurez la luminosité de l'écran.
	Contraste	Configurez le contraste de l'écran.
	Alerte visuelle	Activez ou désactivez le clignotement du voyant de messages lorsqu'un appel entrant attend d'être pris.
Sons	Type de sonnerie	Sélectionnez le type de sonnerie.
	Bips	Activez ou désactivez les bips que vous entendez lorsque vous vous déplacez dans les menus du téléphone.
	Tonalités	Activez ou désactivez les tonalités d'erreur que vous entendez lorsque vous utilisez les menus du téléphone.
Avancé	Sauvegarde	Forcez une sauvegarde manuelle des paramètres de votre téléphone.
	Restauration	Forcez une restauration manuelle des paramètres de votre téléphone.
	Combiné	Activez ou désactivez le réglage de puissance automatique du combiné.
	Haut-parleur	Activez ou désactivez le réglage de puissance automatique du haut-parleur.
	Langue	Sélectionnez la langue des menus du téléphone. Les langues disponibles dépendent de celles qui ont été installées.

Info sur les réseaux	Info audio	Affichez les informations concernant l'appel en cours.
	Info IP	Affichez les paramètres d'adresse IP actuelles des téléphones et autres informations similaires.
	QoS	Affichez les paramètres QoS que le téléphone utilise.
	Interface	Affichez les paramètres en cours des connexions LAN Ethernet des téléphones.
Déconnexion		Désenregistrez le téléphone du système de téléphonie. Nous vous conseillons de ne pas utiliser cette option. Utilisez les commandes de connexion et déconnexion des systèmes de téléphonie IP Office. Contactez votre administrateur système.

Les chiffres et les données de performances cités dans ce document correspondent à des mesures habituelles ; leur application à une commande ou à un contrat particulier doit au préalable faire l'objet d'une confirmation écrite expresse de la part d'Avaya. La société se réserve le droit de modifier ou de rectifier à sa convenance le contenu de ce guide. La publication des informations de ce document n'implique pas de dérogation en matière de protection des brevets ou d'autres droits de propriété d'Avaya ou d'autres sociétés.

La propriété intellectuelle inhérente à ce produit ainsi qu'aux marques préalablement déposées par Lucent Technologies a été transférée ou cédée à Avaya.

Toutes les marques identifiées par ® ou ™ sont respectivement des marques ou des marques déposées d'Avaya Inc. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Ce document contient des informations confidentielles d'Avaya et ne doit pas être divulgué ou utilisé, excepté en respectant les accords applicables.

Tout commentaire ou suggestion concernant ce document doit être adressé(e) à « wgctechpubs@avaya.com ».

© 2010 Avaya Inc. Tous droits réservés.

Avaya
Unit 1, Sterling Court
15 - 21 Mundells
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1LZ
Angleterre

Tél. : +44 (0) 1707 392200
Fax : +44 (0) 1707 376933

<http://marketingtools.avaya.com/knowledgebase>